

هو

١٢١

لمعات

فخر الدّين ابراهيم بن بزر جمهر

مشهور به

عرّاقى

فهرست

٣	بسم الله الرحمن الرحيم.....
٤	مقدمة.....
٤	لمعه اول
٥	لمعه دوم
٦	لمعه سوم
٦	لمعه چهارم
٧	لمعه پنجم
٨	لمعه ششم
٩	لمعه هفتم
١٠	لمعه هشتم
١١	لمعه نهم
١١	لمعه دهم
١٢	لمعه يازدهم
١٣	لمعه دوازدهم
١٣	لمعه سیزدهم
١٤	لمعه چهاردهم
١٥	لمعه پانزدهم
١٦	لمعه شانزدهم
١٦	لمعه هفدهم
١٨	لمعه هزدهم
١٨	لمعه نوزدهم
١٩	لمعه بیست
٢٠	لمعه بیست و یکم
٢١	لمعه بیست و دوم
٢١	لمعه بیست و سوم
٢٢	لمعه بیست و چهارم
٢٢	لمعه بیست و پنجم
٢٣	لمعه بیست و ششم
٢٤	لمعه بیست و هفتم
٢٥	لمعه بیست و هشتم

هو

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي نور وجه حبيبه بتجليات الجمال فتللا منه نوراً، وابصر فيه غaiيات الكمال ففرح به سروراً، فصدره على يده و صافاه و آدم لم يكن شيئاً مذكوراً و لا القلم كاتباً و لا اللوح مسطوراً، فهو مخزن كنز الوجود و مفتاح خزائن الجود و قبلة الواجب و الموجود و صاحب لواء الحمد و المقام محمود، الذى لسان مرتبته يقول:

فلى فيه معنى شاهد بابتوى
وانى وان كنت بن آدم صورة

شعر

از روی مرتبت بهمـه حال برترم
گردد هـه جهـان بـحقـيقـت مـصـورـم
ذـراتـ کـایـنـاتـ اـگـرـ گـشـتـ مـظـهـرـم
اشـباحـ اـنـسـ چـیـسـتـ؟ نـگـهـدارـ پـیـکـرمـ
نـورـ بـسـیـطـ لـمعـهـ اـیـ اـنـورـ اـزـ هـرـمـ
درـ پـیـشـ آـفـتـابـ ضـمـیرـ منـورـمـ
گـرـ پـرـدـهـ صـفـاتـ خـودـ اـزـ هـمـ فـرـوـ درـمـ
آنـ آـبـ چـیـسـتـ؟ قـطـرـهـ اـیـ اـزـ حـوضـ کـوـثـرـمـ
یـکـ نـفـخـهـ بـودـ اـزـ نـفـسـ رـوـحـ پـرـورـمـ
بلـ اـسـمـ اـعـظـمـ، بـحـقـيقـتـ چـوـ بـنـگـرـمـ

گـفـتاـ بـصـورـتـ اـرـ چـهـ زـ اوـلـادـ آـدـمـ
چـونـ بـنـگـرـمـ درـ آـيـنـهـ عـكـسـ جـمـالـ خـوـيـشـ
خـورـشـیدـ آـسـمـانـ ظـهـورـمـ، عـجـبـ مـدارـ
ارـواـحـ قـدـسـ چـیـسـتـ؟ نـمـوـدـارـ مـعـنـیـمـ
بـحـرـ مـحـيـطـ رـشـحـهـ اـیـ فـیـضـ فـایـضـمـ
ازـ عـرـشـ تـاـ بـفـرـشـ هـمـهـ ذـرـهـاـیـ بـوـدـ
رـوـشـنـ شـوـدـ زـ روـشـنـیـ ذاتـ منـ جـهـانـ
آـبـیـ کـهـ زـنـدـهـ گـشـتـ اـزوـ خـضـرـ جـاـوـدـانـ
آنـ دـمـ کـزـوـ مـسـیـحـ هـمـیـ مـرـدـهـ زـنـدـهـ کـرـدـ
فـیـ الجـمـلـهـ مـظـهـرـ هـمـهـ اـشـیـاـتـ ذاتـ منـ

صلوات الله و سلامه عليه و على اصحابه و صحبه اجمعين.

اما بعد: کلمه‌ای چند در بیان مراتب عشق بر سین سوانح بزیان وقت املاء کرده می‌شود، تا آینه معشوق هر عاشق آید، با آنکه رتبت عشق برتر از آنست که بقوت فهم و بیان پیرامن سراپرده جلال او توان گشت، یا بدیده کشف و عیان بجمال حقیقت او نظر توان کرد.

و عن وصف التفرق والوصاف
يجل عن الاحاطة والمثال
به تق عزت محتجب است و بكمال استغنا متفرد، حجب ذات او صفات اوست و صفاتش مندرج در ذات، و
عاشق جمال او جلال اوست و جمالش مندمج در جلال؛ على الدوام خود با خود عشق می‌بازد و بغير نپردازد.
هر لحظه از روی معشوقی پرده براندازد و هر نفس از راه عاشقی پرده آغاز زد.

نظم

عاـشـقـیـ کـوـکـهـ بشـنـوـدـ آـواـزـ؟
هـرـ زـمـانـ زـخـمـهـایـ کـنـدـ آـغـازـ
کـهـ شـنـیدـ اـیـنـ چـنـینـ صـدـایـ درـازـ؟
خـودـ صـدـاـکـیـ نـگـاهـ دـارـدـ رـازـ؟
خـودـ توـ بشـنـوـکـهـ منـ نـیـمـ غـماـزـ

عـشـقـ درـ پـرـدـهـ مـیـ نـوـاـزـ سـازـ
هـرـ نـفـسـ پـرـدـهـایـ دـگـرـ سـازـدـ
هـمـهـ عـالـمـ صـدـایـ نـغـمـهـ اوـسـتـ
رـازـ اوـ اـزـ جـهـانـ بـرـونـ اـفـتـادـ
سـرـ اوـ اـزـ زـبـانـ هـرـ ذـرـهـ

هر زمان بهر زبان راز خود باسمع خود گوید، هردم بهرگوش سخن از زبان خود شنود، هر لحظه بهر دیده حسن خود را بر نظر خود عرضه دهد، هر لمحه بهر روی وجود خود را بر شهود خود جلوه دهد، وصف او از من شنو: و غمزعيون ثم كسر الحواجب يحدشى فى صامت ثم ناطق

دانى چه حدیث می کند درگوشم؟ می گوید:

عشقم که در دوکون مکانم پدید نیست زابرو و غمزه هردو جهان صیدکردهام چون آفتاب در رخ هر ذره ظاهرم گویم بهر زبان و بهرگوش بشنوم چون هرچه هست در همه عالم همه منم

عنقای مغربم که نشانم پدید نیست منگر بدان که تیر و کمانم پدید نیست از غایت ظهور عیانم پدید نیست وین طرفه ترکه گوش و زبانم پدید نیست مانند در دو عالم از آنم پدید نیست

مقدمه

بدان که در اثنای هر لمعه‌ای ازین لمعان ایمائی کرده می‌آید بحقیقتی منزه از تعین، خواه حبس نام نه خواه عشق، اذلامشاجه فی الالفاظ، و اشارتی نموده می‌شود بکیفیت سیراو در اطوار و ادوار، وسفر او در مراتب استیداع و استقرار، و ظهور او بصورت معانی و حقایق، و بروز او بکسوت معشوق و عاشق و باز انطوابی عاشق در معشوق عیناً، و ازدواج معشوق در عاشق حکماً، و اندراج هردو در سطوات وحدت او جمعاً. و هنالک اجتماع الفرق و ارتق الفتق و استتر النور فی النور وبطن الظهور فی الظهور، و نودی من وراء سرادقات العزة: الاكل شیئی ما خلالله باطل، و غایت العین لارسم ولاثر، و بربوالله الواحد القهار

لمعه اول

اشتقاق عاشق و معشوق از عشق است و عشق در مقر خود از تعین منزه است و در حریم عین خود از بطون و ظهور مقدس، ولیکن بهر اظهار کمال، از آن روی که عین ذات خود است و صفات خود، خود را در آینه عاشقی و معشوقی بر خود عرضه کرد و حسن خود را بر نظر خود جلوه داد. از روی ناظری و منظوری نام عاشقی و معشوقی پیدا آمد. نعت طالبی و مطلوبی ظاهرگشت. ظاهر را بباطن بنمود، آوازه عاشقی برآمد. باطن را به ظاهر بیاراست، نام معشوقی آشکارا شد.

چون گشت ظاهر این همه اغیار آمده
یک عین متفق که جز او ذره‌ای نبود
مطلوب را که دید طلبکار آمده
ای ظاهر تو عاشق و معشوق باطن
ذات عشق از روی معشوقی آینه عاشق آمد، تادریج مطالعه جمال خود کند، و از روی عاشقی آینه معشوق آمد،
تا در او اسماء و صفات خود بیند، هرچند در دیده شهود یک مشهود بیش نیاید. اما چون یک روی بد و آینه
نماید، هر آینه در هر آینه روئی دیگر پیدا آید.

اذا انت اعددت المرايا تعددا
وما الوجه الا واحد غير انه

بیت

عین دگر یکیست پدیدار آمده
غیری چگونه روی نماید؟ چو هر چه هست

لمعه دوم

سلطان عشق خواست که خیمه بصرحا زند، در خزاین بگشادگنج بر عالم پاشید.

شعر

تا بهم بر زند وجود عدم
بی قراری عشق شورانگیز
ورنه عالم بابود نابود خود آرمیده بود، و در خلوتخانه شهد آسوده، آنجا که: کان الله ولم يكن معه شيئاً.
بر لوح وجود نقش اغیار نبود
در گوش خلوتی که دیار نبود
ناگاه عشق بیقرار، از بهر اظهار کمال، پرده از روی کار بگشود، و از روی معشوقی خود را بر عین عاشق جلوه
فرمود،

عالی اندرنفس هویدا شد
حسن رویش بدید و شیدا شد
ذوق آن چون بیافت گویا شد
پرده حسن او چو پیدا شد
وام کرد از جمال او نظری
عاریت بستد از لبس شکری
فروغ آن جمال عین عاشق را که عالمش نام نهی نوری داد، تا بدان نور آن جمال بدید، چه او را جز بدونوان
دیدکه: لا تحمل عطا یاهم الا مطایاهم. عاشق چون لذت شهد یافت، ذوق وجود بخشید، زمزمه قول «کن»
 بشنید، رقص کنان بر در میخانه عشق دوید و می گفت: رباعیة.

پرکن قدحی که جان شیرین من است
مشوق بجام خوردن آئین من است
ای ساقی از آن می که دل و دین من است
گر هست شراب خوردن آئین کسی
ساقی بیک لحظه چندان شراب هستی در جام نیستی ریخت که:

در هم آمیخت رنگ جام و مدام
یا مدام است و نیست گوئی جام
رخت برداشت از میانه ظلام
کار عالم از آن گرفت نظام
از صفاتی می و لطافت جام
همه جام است و نیست گوئی می
تاهوا رنگ آفتاب گرفت
روز و شب با هم آشتنی کردند
صبح ظهر نفس زده، آفتاب عنایت بتافت، نسیم سعادت بوزید، دریای جود در جنبش آمد. سحاب فیض
چندان باران: ثمر ش علیهم من نوره، بر زمین استعداد باریدکه: واشرقت الارض بنور ربها، عاشق سیراب آب
حیات شد، از خواب عدم برخاست، قبای وجود در پوشید، کلاه شهد بسر نهاد، کمر شوق بر میان بست، قدم
در راه طلب نهاد و از علم بعین آمد و از گوش با آغوش، نخست دیده بگشاد و نظرش بر جمال معشوق آمد،
گفت: ما رأیت شيئاً الا ورأیت الله فيه. نظر در خود کرد همگی خود او را یافت، گفت: فلم انظر بعینی غیر عینی.
عجب کاری! من چون همه معشوق شدم عاشق کیست؟

اینجا عاشق عین معشوق آمد، چه او را از خود بودی نبود تا عاشق تواند بود؛ او هنوز: کمالم یکن؛ در عدم
برقرار خود است و معشوق: کمالم یزل، در قدم برقرار خود، و هو الاآن کما علیه کان.
چون وصل درنگنجد هجران چه کار دارد؟
مشوق و عشق و عاشق هرسه یک است اینجا

لمعه سوم

عشق هر چند خود را دایم بخود می دید، خواست تا در آینه نیز جمال و کمال معشوقی خود مطالعه کند، نظر در آینه عین عاشق کرد، صورت خودش در نظر آمد، گفت:

أَنْتَ أَمْ أَنَا هَذَا الْعَيْنُ فِي الْعَيْنِ؟

عاشق صورت خود گشت و دبدبۀ: یحبهم، در جهان انداخت و چون در نگری:

كَسْ نِيَسْتَ دَرَ اِيْنِ مِيَانْ تُو خُوشْ باشْ

ماه آینه آفتابست، همچنانکه از ذات مهر در ماه هیچ نیست، كذلك لیس فی ذاته من سواه شیئی ولا فی سواه من ذاته شیئی. و چنانکه نور مهر را بماه نسبت کنند، صورت محبوب به محب اضافت کنند، والا:

رباعی

آن صورت آن کس است کان نقش آراست
دریای کهن چو بزرند موجی نو

کثرت و اختلاف صور امواج بحر را متکثر نگرداند، مسما را من کل الوجه متعدد نکند، دریا نفس زند بخار گویند، متراکم شود ابر خوانند، فرو چکیدن گیرد باران نام نهند، جمع شود و بدريا پيوندد، همان دریا خوانند که بود.

قطعه

البحر بحر على ما كان فى القدم
لا تحجبنـك اشكـال شـاكـلـها

قر اين بحر ازل است و ساحلش ابد. مصراع: ساحلش قعر است و قعرش بيـكران، بـرـزـخـ توـئـيـ توـ، بـحرـ بـجزـ يـكـيـ نـيـسـتـ، اـزـ توـئـيـ موـهـومـ توـ دـوـ مـيـ نـمـاـيـدـ، اـگـرـ توـ خـودـ رـاـ فـراـ آـبـ اـيـنـ درـيـاـ دـهـيـ، بـرـزـخـ كـهـ آـنـ توـئـيـ توـ اـسـتـ اـزـ مـيـانـ بـرـخـيـزـدـ وـ بـحرـ اـزلـ باـ بـحرـ اـبـدـ بـيـامـيـزـدـ، وـ اوـلـ وـآـخـرـ يـكـيـ بـودـ.

امـرـوزـ وـ پـرـيـرـودـيـ وـ فـرـداـ
آنـگـاهـ چـونـ دـيـدـهـ بـگـشـائـيـ هـمـهـ توـ باـشـيـ وـ توـ درـ مـيـانـ نـهـ.

بیت

هـمـهـ خـواـهـيـ كـهـ باـشـيـ، اـيـ اوـ باـشـ

لمعه چهارم

غیرت معشوق اقتضا کرد که عاشق غیر او را دوست ندارد و بغیر او محتاج نشود. لاجرم خود را عین همه اشیاء کرد، تا هر چه را دوست دارد و به هرچه محتاج شود او بود.

غـيرـشـ غـيرـ درـ جـهـانـ نـگـذاـشتـ

لاـجـرمـ عـيـنـ جـملـهـ اـشـياـ شـدـ

وـ هيـچـكـسـ هـيـچـ رـاـ چـنانـ دـوـسـتـ نـدـارـدـ کـهـ خـودـ رـاـ، بـداـنـ اـيـنـجاـ کـهـ توـکـيـستـيـ.

رباعیة

يـكـ توـسـتـ زـاـصـلـ وـ فـرعـ، بـنـگـرـ توـنـکـوـ
شـكـ نـيـسـتـ کـهـ اـيـنـ جـملـهـ مـنـ، لـيـكـ بـدوـ

تاـاظـنـ نـبـرـىـ کـهـ هـسـتـ اـيـنـ رـشـتـهـ دـوـ توـ
ايـنـ اوـسـتـ هـمـهـ، ولـيـكـ پـيـداـسـتـ بـمـنـ

و چون آفتاب در آینه تابد، آینه خود را آفتاب پندارد، لاجرم خود را دوست گیرد، چه همه چیز مجبول است بر دوستی خود، و در حقیقت اوئی او آفتابست، چه ظهور او راست، آینه قابلی بیش نیست.

شعر

ظهرت شمس‌ها فغییت فیهَا
اوست که خود را دوست می‌دارد در تو، اینجا معلوم شود که: لا يحب الله غيرالله، چه معنی دارد؟ مفهوم گردد که: لا يرى الله غيرالله، چه اشارتست؟ روشن شود که: لا يذکر الله الا الله چراً گویند؟ مبرهن گردد که مصطفی صلوات الله علیه بهر چه می‌فرماید: اللهم متعنی بسمعی و بصری واجعله الوارث منی. مگر می‌گوید: متعنی بك، چه سمع و بصر من توئی، و انت خیر الوارثین.

شعر

تبارك الله وارت عينه حجب
خذحيث شئت فان الله ثم وقل
اظهار چنين اسرار هرچند تازگی دارد، اما معدور دارکه:

بیت

خود گفت حقیقتی و خود شنید
زان روی که خود نمود خود را خود دید
جنید قدس الله روحه گفت: سی سال است با حق سخن می‌گوییم و خلق پندارد که با ایشان می‌گوییم، بسمع
موسی صلوات الله علیه همو بشنیدکه بزبان شجره سخن گفت.

بیت

خود می‌گوید و باز خود می‌شنود
وز ما و شما بهانه بر ساخته‌اند

لمعه پنجم

محبوب در آینه هر لحظه روئی دیگر نماید و هر دم بصورتی دیگر برآید؛ زیرا که صورت، بحکم اختلاف آینه هر دم دیگرمی شود و آینه هر نفس بحسب اختلاف احوال دیگر می‌گردد.

قطعه

در هر آینه روی دیگرگون
می‌نماید جمال او هر دم
گهه برآید بکسوت حوا
گنه نماید بصورت آدم
از این جاست که هرگز در یک صورت دوبار روی نماید و در دو آینه بیک صورت پیدا نماید. ابوطالب مکی می‌فرماید که: لا یتجلى في صورة مرتين ولا یتجلى في صورة لاثنين.

قطعه

چون جمالش صدهزاران روی داشت
بود در هر ذره دیداری دگر
لا جرم هر ذره را بنمود باز
از جمال خویش رخساری دگر
چون یک است اصل عدد از بهر آنک
تابود هر دم گرفتاری دگر
لا جرم هر عاشقی از او نشانی دیگر دهد و هر عارفی عبارتی دیگرگوید و هر محققی اشارتی دیگرکند، سخن
همین است:

شعر

عياراتناشتی و حسنک واحد
وکل الی ذاک الجمال یشیر

قطعه

نظرگیان روی خوبست
در روی تو روی خوش بینند
دانی که بر این شهود کرا اطلاع دهند؟ لمن کان له قلب، آن را که بتقلیب خود در احوال تقلیب او در صور مطالعه داندکرد و از آن مطالعه فهم داندکرد که مصطفی صلی الله علیه وآلہ چرا فرماید: من عرف نفسه فقد عرف رب، و جنید رحمة الله علیه بهر چه گوید: لون الماء لون انائه. مگرگوید صورت، بحکم اختلاف آینه هر دم بصورت دیگر متبدل شود، چنانکه دل بحسب تنوع احوال، در خبر است که: مثل القلب كمثل ریشه فی فلاة يقلبه الرياح ظهراً لبطن اصل این ریاح که ریح تواند بود که مصطفی فرمود لاتسبوا الريح فانها من نفس الرحمن اگر خواهی که از نفحات این نفس بوئی بمشام تو رسد، در کارستان: کل یوم هو فی شأن، نظاره شو، تا عیان بینی که: تنوع تو در احوال از تنوع اوست در شئون و افعال، پس معلوم کنی که: لون الماء لون انائه، اینجا هم آن رنگ دارد که: لون المحب لون محبوبه، پس گوئی:

شعر

رق الزجاج و رقت الخمر
فکأنما خمر ولا قبح
فتثابها و تشاكل الامر
وكأنما قبح ولا خمر

لمعة ششم

نهايت اين کار آنست که محب محبوب را آينه خود بیند و خود را آينه او

قطعه

هر دم که در صفائ رخ یار بنگرد
چون باز در فضای دل خود نظرکند
گاه این شاهد او آید و او مشهود این، وگاه او منظور این شودو این ناظر او، وگاه این برنگ او برآید و گاه او
بوی این گیرد.

قطعه

عشق مشاطه ایست رنگ آمیز
تبا بدام آورد دل محمدود
گاه عاشق را حله بها و کمال درپوشاند و بحلی حسن و جمال خودش بیاراید، چون عاشق در خود نظرکند، همه رنگ معشوقی بیند، بلکه خود را همه او بیند، لاجرم گوید: سبحانی ما اعظم شأنی و من مثلی، و هل فی الدارین غیری و گاه لباس عاشق در معشوق پوشد تا از مقام کبریا و استغنا نزول فرماید و با عاشق لابه گری کند: انى و حقی لک محب، فبحقی عليك کن لی محا
گاه دست این بدامن او آویزد که: الا طال شوق الابرار الی. وگاه شوق او از گریبان این سر بزنده: انى اليهم لاشد شوقاً. و گاه این بینائی او شود تا گوید:

رأيَتْ ربَّى بِعَيْنِ رَبِّى فَقُلْتَ مِنْ أَنْتَ؟ فَقَالَ انتَ
گاه اوگویائی این آیدکه: فاجره حتی یسمع کلام الله، در عشق از این بوالعجبی ها باشد.

لمعه هفتم

عشق در همه ساریست، ناگزیر جمله اشیاء است و چیزی که تنکر العشق و مافی الوجود الا هو، ولو لا الحب ما ظهر ما ظهر، فالحب ظهر الحب سارفیه، بل هو الحب کله، ذات محب و عشق او محال است که مرتفع شود، بلکه تعلق او نقل شود، از محبوبی به محبوبی

شعر

نقَلْ فَوَادَكْ حَيْثُ شَئْتَ مِنْ الْهَوَى مَا الْحَبُّ إِلَّا لِلْحَبِيبِ الْأَوَّلِ
هرکرا دوست داری او را دوست داشته باشی، و بهرچه روی آوری، روی بدو آورده باشی، واگر ندانی.

شعر

فَكَلْ مَغْرِي بِمَحْبُوبِ يَدِينِ لَهُ جَمِيعُهُمْ لَكَ قَدَّانُوا وَمَا فَطَنُوا
قطعه

میل خلق جمله عالم تا ابد گر شناسند واگرنه سوی تو است
جز تراچون دوست نتوان داشتن دوستی دیگران بر بروی تو است
غیر او را نشایدکه دوست دارند، بلکه محال است، زیرا که هرچه را دوست دارند، بعد از محبت ذاتی که
موجیش معلوم نبود، یا به راحسن باشد، یا به راحسان، و این هر دو غیر او را نیست.

شعر

فَكَلْ مَلِيْحَ حَسَنَهُ مِنْ جَمَالِهَا مَعَالِهِ، بَلْ حَسَنَ كَلْ مَلِيْحَةَ
الآنست که پس پرده اسباب و چهره احباب محتجب است، نظر مجانون هر چند بر جمال لیلی است، اما لیلی آینه
ای بیش نیست و لهذا قال: می عشق و عف و کتم و مات، مات شهیدا نظر مجانون در حسن لیلی بر جمالی است
که جز آن جمال همه قبیح است و اگرچه مجانون نداند. ان الله جميل: غیر او را نشایدکه جمال باشد.

بیت

آن را که بخود وجود نبود او را زکجا جمال باشد؟
و هو يحب الجمال جمال محبوب بذات خود است، اوست که بچشم مجانون نظر بجمال خود کند در حسن لیلی،
و بدو خود را دوست می دارد.

مرد عشق تو هم توئی، که توئی دایمًاً بِرِ جَمَالِ خَوْدِ نَگَرَانِ
پس بر مجانون که نظرش در آینه دوست بر جمال مطلق بود قلم انکار نرود که نظر در آینه حسن لیلی بر جمال
مطلق آید.

بیت

این چنین عاشقی که می شنوی در همه آفاق گردش نیست

دعوى عشق مطلق مشنو ز نسل انسان کانجا که شیر عشق است انسان چه کار دارد؟

هرچه بینی جمال اوست، پس همه جمیل باشد، لا جرم همه را دوست دارد، و چون درنگری خود را دوست داشته باشد، هر عاشقی که بینی جز خود را دوست ندارد، زیرا که در آینه ز روی معشوقی جز خود را نبیند، لا جرم جز خود را دوست نگیرد. المؤمن مرآة المؤمن، والله المؤمن. بیان این همه می‌گوید.

بیت

تو دیده بدست آر، که هر ذره ز خاک
جامی است جهان نمای، چون درنگری
اینکه بینی که محب در آینه ذات خود صورت محبوب بیند، آن محبوب باشد که صورت خود را در آینه محب
می بیند زیرا که شهود محب بیصر بود، و بصر او بمقتضای: کنت سمعه و بصره ویده و لسانه، عین محبوب
است، پس هرچند عاشق بیند و داند و گوید و شنود، همه عین محبوب آمد. فانما نحن به وله، و لباس محب و
محبوب و طالب و مطلوب و مستمع و سمیع و مطاع و مطیع از روی ظهور همه یکی آمد، اما فهم هرکس کجا
رسد؟

پشہای آخر سلیمان کی شود؟
چونکہ سلطان است، سلطان کی شود؟
کاين چو عین او بود، آن کی شود؟

ہرگدائی مرد سلطان کی شود؟
نی عجب ابن است کان مرد گدا
بوالعجب کاری است، بس نادر رھی

لِمَعَهُ هَشْتَم

محبوب یاد را آینهٔ صورت روی نماید، یا در آینهٔ معنی، یا ورای صورت و معنی. اگر جمال بر نظر محب در کسوت صورت جلوه دهد، محب از شهود لذت تواند یافته و از ملاحظه قوت تواند گرفت. اینجا سر: رأیت ربی فی احسن صورة با او گوید: فاینما تولوا فثم وجه الله، چه معنی دارد؟ و معنی: الله نور السموات والارض باوی در میان نهادکه عاشق چرا گوید:

یاری دارم که جسم و جان صورت اوست
هر صورت خوب و معنی پاکیزه
اگر جلال او از درون پرده معنی در عالم ارواح تاختن آرد، محب را از خود چنان بستاندکه از اونه رسم ماند و
نه اسم، اینجا محب نه لذت شهود یابد و نه ذوق وجود. اینجا فنا: من لم یکن و بقای: من لم یزل، باوی روی
نمادکه:

ش

ظهرت لمن ابقيت بعد فنائه فكان بلاك وون لانك كتنمه
چگونه باشد؛ و اگر محظوظ حجاب صورت و معنی از پیش جمال و جلال برافکند، سطوت ذات اینجا با محب
همه این گوید:

بیت

در شهر بگوی یا تو باشی یا من
کاش فته بود کارولایت بـدوـتن
محب رخت بر بندـکـه: اذا جاء نهر الله بـطـلـ نـهـر عـیـسـیـ.
پـشـهـ پـیـشـ سـلـیـمـانـ اـزـ بـادـ بـفـرـیـادـ آـمـدـ، فـرمـودـ کـهـ: خـصـمـ خـودـ رـاـ حـاضـرـ کـنـدـ، گـفـتـ: اـگـرـ مـراـ طـاقـتـ مقـاـمـتـ اوـ بـوـدـیـ
بـفـرـیـادـ نـیـامـدـمـ،

در کدام آینه دراید او؟

خلق را روی کم نماید او؟

لمعه نهم

محبوب آینه محب است، در او بچشم خود جز خود را نبیند و محب آینه محبوب، که در او اسماء و صفات و ظهور احکام آن بیند، و چون محب اسماء و صفات او را عین او باید، لاجرم گوید:

شعر

کثیرة ذات او صاف و اسماء
عیناً بها اتحدا لمئى والرائى

شهدت نفسك فينا وهى واحدة
ونحن فيك شهدنا بعد كثرتنا
چنین می گوید:

بیت

جام جهان نمای من روی طرب فرای تواست گرچه حقیقت من است جام جهان نمای تو
گاه این آینه او بود، گاه او آینه این، آنگه که محبوب آینه بود، محب نظر کند، اگر در صورت محبوب باطن و معانی خود بیند متشکل بشکل ظاهر او، نفس خود را دیده باشد بچشم خود، و اگر صورتی بیند جسدی غیر شکل او و ورای آن چیزی دیگر داند که هست، صورت محبوب دیده باشد بچشم محبوب، اما اگر محب آینه بود نظر کند، اگر صورت محبوب مقید است بشکل آینه، حکم او را باشد: لون الماء لون انانه، و اگر خارج از شکل خود بیند، بداند که آن مصور است که محیط است بهمه صور. والله من ورائهم محیط چون محب مفلس از عالم صور قدم فراتر نهد، همتش محبوب متعالی صفت خواهد، سر به محبوبی فرود نیارد که مقید بود بقید شکل و مثال، تا به قید جمله صور از شهود او محو شود، محبوب را بیواسطه صورت و معنی بیند، چه: انما يتبع الحق عند اضمحلال الرسم.

شعر

در کلبه گدایان سلطان چه کاردار؟
گو: با جمال جانان پنهان چه کار دارد؟

در تنگنای صورت معنی چگونه گنجد؟
صورت پرست غافل معنی چه داند آخر؟

لمعه دهم

ظهور دائم صفت محبوب است و خفا و کمون صفت محب، چون صورت محبوب در آینه عین محب ظاهر شود، آینه بحسب حقایق خود، ظاهر را حکمی بخشد، چنانکه ظهور ظاهر را اسمی.

ولدت امی اباها ان ذامن اعجبات وابی شیخ کبیر فی حجور المرضعات
اینجا منی و مائی پیدا آید، توئی و اویی آشکارا گردد، مادام که محب را شهود جمال محبوب در آینه صورت رو نماید؛ لذت و ال صورت بند و اندوه و شادی ظاهر شود، خوف و رجا، قبض و بسط دامن گیرد، اما چون لباس صورت برکشد و در محیط احادیث غوطه خورد، او را نه از عذاب خبر بود و نه از نعیم، نه امید دارد نه بیم، نه خوف شناسد نه رجا، چه تعلق خوف و رجا بماضی و مستقبل بود، او در بحری غرق است که آنجا نه ماضی است نه مستقبل، بلکه آنجا همه حال در حال است و وقت در وقت.

شعر

کسی کاندر نمک زار او فتدگم گردد اندروی
من این دریای پرشور از نمک کمتر نمی‌دانم
و نیز غایت خوف یا از حجاب بود و یا از رفع حجاب، اینجا از هر دو این است، زیرا که حجاب میان دو چیز
فرض تواند کرد، و اینجا جز یکی نتوان بود، و از رفع حجاب هم باک ندارد، چه از رفع حجاب کسی را باک بود
که ترسد از تاب سبحات سوخته شود، و من هوالنارکیف یحترق؟

بیت

نیست را کعبه و کشت یکی است سایه را دوزخ و بهشت یکی است

شعر

اذا طلَع الصَّبَاح بِنَجْمِ رَاح تساوی فیه سکران و صاح
نور نور را نسوزد، بلکه نور در نور مندرج شود: پس اهل احادیث را نه خوف باشد نه رجا، نه نعیم بود نه
عذاب؛ بازیزد را گفتند: کیف اصحت؟ گفت: لاصباح عندي ولامساء.
اینجا که منم نه بامداد است و نه شام نی بیم نی امید، نه حال و نه مقام
انما الصباح والمساء لمن يتقييد بالصفة و انالاصفة لی.

مصراع:

چون نیست مرا ذات صفت چون باشد؟

لمعه یازدهم

بدانکه میان صورت و آینه بهیچ وجه نه اتحاد ممکن بود نه حلول.
گوید آن کس در این مقام فضول که تجلی نداند او ز حلول
حلول و اتحاد جز در دو ذات صورت نبندد، و در چشم شهود در همه وجود جز یک ذات مشهود نتواند بود.

شعر

العين واحدة والحكم مختلف و ذاك سر لاهل العلم ينكشف
صاحب کشف کثرت در احکام بیند نه در ذات، داندکه تغیر احکام در ذات اثر نکند، چه ذات را کمالی است که
قابل تغیر و تأثیر نیست، نور باللون آبگینه منصب نشود، اما چنان نماید.

شعر

لالون في النور لكن في الرجاج بدا شعاعه فسترا آی فیه اللوان

و اگر ندانی که چه می گویم.

مصراع: در چشم من آی و می نگر تا بینی.

آفتایی در هزاران آبگینه تافته
پس برنگ هر یکی تابی عیان انداخته
اختلافی در میان این و آن انداخته
جمله یک نور است لیکن رنگهای مختلف

لمعه دوازدهم

بر هر که این در حقیقت بگشاید، در خلوت خانه بود نابود خود نشیند و خود را و دوست را در آینه یکدگر می‌بینند، بیش سفر نکنند: لا هجرة بعد الفتح.

بیت

آینه صورت از سفر دور است
کان پذیرای صورت از نور است
از این خلوت خانه سفر نتوان کرد: فاین تذهبون؟ اینجا غربت ممکن نبود. لاسیاحه فی امتی. اینجا راه بسر شود،
طلب نماند، قلق بیارامد ترقی تمام شود، اضافت ساقط افتاد، اشارت مضمحل گردد، حکم: «من» «والی» طرح
افتد، چه وجود را ابتدا و انتها نیست تا طرف تواند بود، و آنجا زبان صاحب خلوت همه این گوید:
خلوت بمن اهوی فلم یک غیرنا ولوکان غیری لم یصح وجودها
بلی! بعد از این اگر سفری بود در خود بود در صفات خود، ابویزید این آیت بشنید: یوم نحشر المتقین الی
الرحمٰن و فداً نعره‌ای زد و گفت: من یکون عنده الی این یحشر؟ آنکس که نزد او باشد بکجا حشر شود؟ دیگری
بشنید گفت: من اسم الجبار الی الرحمٰن و من اسم القهار الی اسم الرحیم.

لمعه سیزدهم

محبوب هفتاد هزار حجاب از نور و ظلت بهر آن بر روی فرو گذاشت تا محب خوی فرا کند و او را پس پرده
بیند، تا چون دیده آشنا شود عشق سلسله شوق بجنانه، بمدد عشق و قوت معشوق پرده‌های کان یکان فرو
گشاید، پرتو سبحات جلال غیریت وهم را بسوزد و او بجای او بنشیند و همگی عاشق شود، چنانکه:
هرچه گیرد از او بدو گیرد هرچه بخشد از او بدو بخشد
اشارت مصطفی صلوات الله علیه در حدیث که: صلوة بسوال خیر من سبعین صلوة بغیر سوال نخستین چیزی
تواند بود، یعنی یک نماز تو بی تو، به از هفتاد نماز تو با تو، زیرا که تا تو با توئی، این هفتاد هزار حجاب مسدول
بود، و چون تو بی تو باشی هفتاد هزار حجاب کرا محجوب گرداند؟ و همچنین سر: فان لم تکن تراه، فانه یاراک،
چنان تواند بود که اگر تو باشی به حقیقت بینی.
گفته‌اند: این حجب صفات آدمی است نورانی، چنانکه علم و یقین و احوال و مقامات و جمله اخلاق حمیده، و
ظلمانی، چنان که جهل و گمان و رسوم و جمله اخلاق ذمیمه.

بیت

پرده‌های نور و ظلت را زعجم در گمان و در یقین دانسته‌اند
لیکن اینجا حرفی است: اگر چنانکه حجب این صفات نبودی سوخته گشته: زیرا که: لوکشها لاحترقت سبحات
وجهه ما انتهی الیه بصره من خلقه. هاء- بصره- عاید با خلق تواند بود. یعنی اگر خلق و اوصاف خلق ادراف
سبحان کندی سوخته شدی و می‌بینیم که با رؤیت نمی‌سوزد و حجب دائم مسدول می‌بینیم. پس این
حجب، اسماء و صفات او تواند بود، حجب نوری: چنانکه ظهور و لطف و جمال، و ظلمانی: چنانکه بطون و قهر
و جلال. نشاید که این حجب مرتفع شود، که اگر احادیث ذات از پرده صفات عزت بتاولد، اشیاء بكلی متلاشی
شود، چه اتصاف اشیاء بوجود بواسطه اسماء و صفات تواند بود، هرچند وجود اشیاء بتجلی ذات باشد، اما
تجلى ذات پس پرده اسماء و صفات اثر کند. پس حجب او اسماء و صفات او آمده، چنانکه صاحب قوت

القلوب فرمود: حجب الذات بالصفات، و حجب الصفات بالأفعال. و اگر به حقيقة نظرکنی حجاب او همو تواند بود، بشدت ظهور محتاج است و بسطوت نورمستر.

شعر

فکیف یدرک من بالعین مستر

لقد بطنت فلم تظهر لذی بصر
می بینم و نمی دانم که چه می بینم، لاجرم می گویم:

قطعه

نهانی از همه عالم، زبس که پیدائی
از این بیان همه در چشم من تو می آئی
جمال خود به لباسی دگر بیارائی
نشاید که او را غیری حجاب آید، چه حجاب محدود را باشد او را حد نیست؛ هرچه بینی در عالم از صورت و
معنی او بود و او بهیچ صورتی مقید نه، در هر چه او نباشد آن چیز نباشد، و در هرچه او باشد آن چیز هم نباشد.
جمله جانی لیک چون گردی نهان؟
چون نهان گردی که جاویدی عیان
هم نه اینی هم نه آن، هم این و آن

حجاب روی توهمند روی تو است در همه حال
به هرکه می نگرم صورت تو می بینم
زرشک تا نشناشدکسی ترا هر دم
نشاید که او را غیری حجاب آید، چه حجاب محدود را باشد او را حد نیست؛ هرچه بینی در عالم از صورت و
معنی او بود و او بهیچ صورتی مقید نه، در هر چه او نباشد آن چیز نباشد، و در هرچه او باشد آن چیز هم نباشد.
تو جهانی لیک چون آئی پدید؟
چون شوی پیدا که پنهانی مدام
هم عیانی هم نهان، هم هر دوئی

لمعه چهاردهم

محب و محبوب را یک دایره فرض کن که آن را خطی بدو نیم کند بر شکل دو کمان ظاهرگردد، اگر آن خط که می نماید که هست و نیست، وقت منازله از میان محو شود، دایره چنانکه هست یکی نماید، سر قاب قوسین پیدا آید.

قطعه

جز خطی در میان نور و ظلم
بشناسی حدوث را ز قدم
هر که این خط را چنانکه هست بخواند که: همه هیچ اند هیچ اوست که اوست. اما اینجا حرفی است بداند که:
اگرچه خط از میان محو شود و طرح افتاد، صورت دایره چنان نشود که اول بود و حکم خط زایل نشود، اگرچه خط زایل شود اثرش باقی ماند.

خیال کژ مبر اینجا و بشناس هر آن کو در خداگم شد خدا نیست
زیرا که هر وحدانیت که از اتحاد و دوگانگی حاصل آید، فردانیت نگذارد گرد سراپرده احادیث گردد.

شعر

و من بعد هذا ما یدق صفاته
احديث از روی اسماء احادیث کثرت تواند بود و از روی ذات احادیث عین، و هر دو صورت اسم او از واحد آمد،
واحد در اشیاء همچنان ساری است که واحد در اعداد، اگر واحد نباشد اعیان اعداد ظاهر نشود و اعداد را
اسم نبود و اگر واحد با اسم خود ظاهر شود، عدد را عین ظاهر نشود.

قطعه

ور هیچ نیم من این فغان چیست؟
آن چیزکه غیر تو است آن چیست؟
آوازه این همه گمان چیست؟
وحدت او از وحدت تو توان دانست، زیرا که تو یکی و او را ندانی جز بدان یکی؛ پس یکی نفس خود را
دانسته باشد و تو و او در میان نی. توحید بدین حرف درست می شود و کم کسی داند، و بدانکه: افراد الاعداد فی
الوحدة واحد.

یکی اندر یکی یکی باشد

گر جمله تؤی همه جهان چیست؟
هم جمله تؤی و هم همه تو
چون هست یقین که نیست جز تو

لمعه پانزدهم

محب سایه محبوست، هر جا که رود در پی او رود. مصراع:
سایه از نور کی جدا باشد؟

و چون در پی او رود کثر نرود، بحکم: ان ریی علی صراط مستقیم ناصیه او بر دست اوست جز بر راست نتواند
رفت.

شعر

فلا عبث والخلق لم يخلقوا سدى
وان لم تكن افعالهم بالسديدة
على سمة الاسماء تجري امورهم
و حكمة وصف الذات للحكم اجرت
از جنيد پرسيدندكه: ما التوحيد؟ گفت: از مطربی شنیدم که می گفت:

شعر

و غنی لی منی قلبی و غنیت کما غنی
و کنا حیث ما کانوا، و کانوا حیثما کنا
حلاج را گفتند: تو بر چه مذهبی؟ گفت بر مذهب خدای، یعنی تخلقا با خلاق الله.

بیت

نمی رفتم بلا شد بسوی زلفش
خراب اندر پی آن بسوی رفتم
رباعی

آن کس که هزار عالم از رنگ نگاشت
رنگ من و تو کجا خرد؟ ای ناداشت
این رنگ همه هوس بود یا پنداشت
او بی رنگ است، رنگ او باید داشت
و اگر از ناهمواری زمین در سایه کژی بینی، آن کژی عین استقامت او دان، چه راستی ابرو در کژی است،
مصطفاع: از کژی راستی کمان آید.

و الحقيقة كالكرة، هرجا انگشت نهی حاق وسط او باشد، راه کجا افتادم؟ بدانکه آفتاب محبت از مشرق غیب
بتافت، محبوب سراپرده سایه خود بر صحن ظهور کشید، آنگاه محب را گفت: آخر نظری بسايۀ من نکنی؟ الم تر
الى ربك كيف مد الظل؟ تا در امتداد سایه او مرا بینی؟ مصراع: از خانه به کدخدای ماند همه چیز. قل کل
یعمل علی شاکله. اعتبار نکنی که اگر حرکت شخص نباشد سایه متحرك نشود. ولو شاء لجعله ساکنا. و اگر
خود آفتاب احدیت ما از مطلع عزت بتابد، از سایه خود اثر نماند، چه هر سایه که همسایه آفتاب شود، آفتابش
بحکم: ثم قبضناه الينا قبضاً یسیراً؛ در برگیرد.

روی صحرا چو همه پرتو روی تو گرفت
نتواند نفسی سایه بر آن صحرا شد
عجب کاری؟ هر کجا آفتاب بتا بد سایه نماند، و سایه را بی آفتاب خود وجود نیست، هر چیزی را ذاتی است،
ذات سایه شخص است، حرکت سایه بحرکت شخص تواند بود که پرتو است.

سایه متحرک است ناکام
تاجنبش دست هست مادام
پس نیست خود اندر اصل سایه
چون سایه ز دست تافت مایه
هستیش نهادن از خرد نیست
چیزی که وجود او بخود نیست
او نیست، ولیک نام دارد
هستی که بحق قوام دارد
شیخ الاسلام عبدالله انصاری گفت: هرگه مخلوقی بنا مخلوقی قایم گردد، آن مخلوق در آن نام مخلوق متلاشی
شود، چون حقیقت صافی گردد، منی عاریت بود، منی چیست؟ گفت من و تو؛ اگر توئی بحقیقت، پس حق کو؟
و اگر حق است، حق یکی است نه دو.

لمعه شانزدهم

یک استاد از پس ظل خیال چندین صور مختلف واشکال متضاد می نماید، حرکات و سکنات و احکام و
تصرفات همه بحکم او، و او پس پرده نهان، چون پرده براندازد ترا معلوم شود که حقیقت آن صور و افعال آن
صور چیست؟

شعر

وكـل الـذـى شـاهـدـتـه فـعـل وـاحـد
بـمـفـرـدـه لـكـن بـحـجـب الـاـكـنـة
اـذـا مـا اـزاـل السـتـرـلـم تـرـغـيـرـه
ولـم يـقـبـالـاـشـكـالـ، اـشـكـالـرـيـة
سر: ان رـبـكـ وـاسـعـ المـغـفـرـةـ، آـنـ اـقـضـاـ مـیـ كـنـدـکـهـ جـمـلـهـ كـاـيـنـاتـ سـتـرـ اوـ باـشـدـ.
آـفـتـابـیـ اـسـتـ حـضـرـتـشـ کـهـ دـوـکـونـ
پـیـشـ اوـ سـایـهـ بـاـنـ هـمـیـ یـاـبـمـ
وـ اوـ فـاعـلـ پـسـ آـنـ سـایـهـ بـاـنـ: وـ هـمـ لـاـیـشـعـرـوـنـ، کـهـ اـگـرـ سـرـ: وـالـلـهـ خـلـقـکـمـ وـ مـاـتـعـمـلـوـنـ، باـ اـیـشـانـ غـمـزـهـ زـدـیـ، جـبـرـاـ وـ
قـهـرـاـ هـمـهـ رـاـ مـعـلـومـ شـدـیـ کـهـ:

بیت

نـسـبـتـ فـعـلـ وـ اـقـتـدارـ بـمـاـ
هـمـ اـزـ آـنـ روـ بـوـدـکـهـ اوـ باـشـدـ
وـالـاـ: آـنـ رـاـکـهـ بـخـودـ وـجـودـ نـبـودـ فـعـلـ چـگـونـهـ بـوـدـ، اـقـتـدارـکـیـ تـوـانـدـ بـوـدـ؟
هـمـ اـزـ اوـ دـانـ کـهـ جـانـ سـجـودـکـنـدـ
ابـرـهـمـ زـآـفـتـابـ جـوـدـکـنـدـ
اـصـلـ هـمـ فـعـلـ یـکـیـ اـسـتـ، الاـ آـنـسـتـ کـهـ درـ هـرـ مـحـلـیـ رـنـگـیـ دـیـگـرـ مـیـ نـمـایـدـ وـ درـ هـرـ جـائـیـ نـامـیـ دـیـگـرـ بـایـدـ: یـسـقـیـ
بـمـاءـ وـاحـدـ وـ نـفـضـلـ بـعـضـهاـ عـلـیـ بـعـضـ فـیـ الـاـکـلـ.

لمعه هفدهم

معشوق هر لحظه از دریچه هر صفتی با عاشق روی دیگر نماید، عین عاشق از پرتو روی او او هر دم روشنائی دیگر
یابد، هر چند جمال بیش عرضه کند، عشق غالب تر آید، و هر چند عشق مستولی تر گردد، جمال خوبتر نماید و

بیگانگی معشوق از عاشق بیشتر شود، تا عاشق از جفای معشوق در عشق گریزد و از دوگانگی آویزد، گفته‌اند: ظهور انوار بقدر استعداد است و فیض بقدر قابلیت.

گر ز خورشید بوم بی نور است از پی ضعف خود، نه از پی اوست

هرچه روی دلت مصافتار زو تجلی ترا مهی ساتر

این خود هست و لکن: یا مبتدئاً بالنعم قبل استحقاقها، بیان می‌کند که چون محبوب که خواهد خود را بر عین عاشق جلوه دهد، نخست از پرتو جمال خود عین او را نوری عاریت دهد، تا بدان نور آن جمال ببیند و از او تمتع گیرد، و چون بدان نور از آن شهود حظی تمام است، باز فروغ نور روی او عین عاشق را نوری دیگر دهد، تا بدان نور ملاحظه، نوری روشن‌تر از اول کسب کند، و علی‌هذا بر مثال تشهیه‌ای که آب دریا خورد، هر چند که بیش خورد تشهیه‌تر گردد، هرچند یافت بیش، طلب بیش. همه چیز را تا نجوئی نیابی، جز این دوست را تا نیابی نجوئی. تشهیه‌این آب هرگز از این سیراب نشود.

لا يرجع الطرف عنْه عندِ رُؤيَّتِه

يحيى معاذ رازى رحمة الله عليه به بايزيد نوشته:

مست از می عشق آنچنانم که اگر

بايزيد قدس سره در جواب نوشته:

شربت الحب كاساً بعدِ كأس

حتیٰ یعود الیه الطرف مشتاقاً

یک جرعه از این بیش خورم نیست شوم

فما نفذ الشراب وما رویت

شعر

گر در روزی هزار بارت بی‌نم

وراق گفت: لیس بینی و بین ربی فرق الا انى تقدمت بالعبودية، گفت افتقار و استعداد من مفتاح جود اوست، دیگری بشنید، گفت: من اعدک الاول؟ گفت: مفتاح نخستین چه بود؟ و عنده مفاتح الغیب، خرقانی اینجا رسید گفت: اناقل من ربی بستین، بوطالب مکی گفت: بوالحسن راست گفت، و هو خالق العدم کما هو خالق الوجود، دیگری گفت: مشیت در استعداد اثر نکند، حقیقت استعداد دیگر نشود، بلی اثر او در تعیین محل خاص باشد مر استعداد خاص را، حاصل این اشارات آنست که حق تعالی در عالم غیب در عین بنده استعدادی ظاهر گرداند، تا بدان تجلی غیبی قبول کند، و چون این حاصل شد، آنگه بواسطه آن تجلی استعدادی دیگر یابد در عالم شهادت که بدان استعداد تجلی شهادی و وجودی قبول کند و بعد از آن بحسب احوال هر دم استعدادی دیگر حاصل می‌شود و در تجلیات بی‌نهایت بین سبب بروی گشاده گردد و چون تجلیات را نهایت نیست، و هر تجلی مستلزم علمی است، پس علم او را نهایت و غایت نباشد، لاجرم: قل رب زدنی علما، اصحاب رأی پنداشتند که چون واصل شدند، غرض حاصل شد و بغايت مراد پيوسته و به: اليه ترجعون، بسندیده شدند، هيهات! منازل طريق الوصول لاينقطع ابداً آباد، چون رجوع نه بدانجا بود که صدور بود، سلوك کی منقطع گردد؟ راه کجا باخر رسد؟ اگر مرجع عین مصدر باشد پس آمدن چه فایده دهد؟ نوری رحمة الله عليه از بی نهایتی و دوری این راه چنین خبرداد:

شعر

شهدت ولم اشهد لحظاً لحظته

و حسب لحظ شاهد غير مشهد

اگر واصلان را شوق باعث نیاید، بر طلب اولی و اعلی، و بدان قدر که یافتند اقتصارکنند و در مقام قصور؛ ثم ردوهم الى قصورهم، بمانند. خالدین فیها، لا یبغون عنها حولا.

لمعه هژدهم

عاشق با بود نابود آرمیده بود و در خلوتخانه شهود آسوده، هنوز روی معشوق ندیده که نغمه-کن- اورا از خواب عدم برانگیخت، از سماع آن نغمه او را وجدی ظاهرگشت، از آن وجود وجودی یافت، ذوق آن نغمه در سرش افتاد. عشق شوری در نهاد ما نهاد.
مصراع: والاذن تعشق قبل العین احیاناً.

عشق مستولی شد، سکون ظاهر و باطن رابترانه: ان المحب لمن يهواه زوار، روان برقص و حرکت درآورد، تا ابدالابدین نه آن نغمه منقضی شود و نه آن رقص منقرض، چه مطلوب نامتناهی است، اینجا زمزمه عاشق همه این گویدکه:

تا چشم بازکردم، نور رخ تو دیدم تاگوش برگشادم آواز تو شنیدم
پس عاشق دائم در رقص و حرکت مشغول است، اگرچه بصورت ساکن نماید. و ترى الجبال تحسبها جامدة و هى تمز مر السحاب، خود چگونه ساکن تواند بود؟ که هر ذره از ذرات کایانات را محرك اوست، چه هر ذره کلمه است و هر کلمه را اسمی و هر اسم را زبانی دیگر است و هر زبانی را قولی دیگر و هر قولی را از محب سمعی، چون نیک بشنوی قایل و سامع را یکی یابی که: السماع طیر يطير من الحق الى الحق؛ جنیدبا شبلى قدس سرها عتاب کرد، گفت: سری که مادر سردا بها پنهان می گفتم تو بر سر منبر آشکارا کردی، شبلى گفت: انا اقل و انا اسمع و هل فی الدارین غیری؟
مگر چنین می گوید:

رباعی

از دولت آن زلف چو سنبل شنوى هر بوی که ازمشک و قرنفل شنوى
گل گفته بود گرچه زبلل شنوى چون ناله بلبل از پی گل شنوى

لمعه نوزدهم

عاشق را دلی است متزه از تعین که مخیم قباب عزت است و مجمع بحر غیب و شهادت، و این دل را همتی است که:

اگر بساغر دریا هزار باده کشد هنوز همت او باده دگر خواهد لاجرم سعت او بمثابتی است که آنکه در همه عالم نگنجد، جمله عوالم در قبصه اونا پدید بود، سراپرده فردانیت در ساحت وحدانیت او زند، بارگاه سلطنت آنجا سازد و کارگاه کارها اینجا پردازد، حل و عقد و قبض و بسط و تمکین و تلوین همه اینجا بود. فإذا قبض اخفی ما ابدی، و اذا بسط اعادما اخفی.

بیت

که دائم در دل تنگم چگونه خان و مان سازد؟ بتی کز حسن در عالم نمی گنجد عجب دارم

ابویزید از سعث دایرہ دل خود چنین خبر دادکه: اگر عرش و صد هزار چند عرش و آنچه در اوست، در گوشة دل عارف گذر یابد، عارف از آن خبر نیابد. جنید گفت: چگونه خبر یابد؟ که: المحدث اذا قورن بالقديم لم يبق له اثر، ابویزید چون نظر در چنین دلی کنده محدث را در او اثر نبود، همه قدیم بیند، لاجرم گوید: سبحانی. یکی از یخ کوزه‌ای ساخت و پرآب کرد، چون آفتاب بتافت، کوزه را و آب را یک چیز یافت، گفت: لیس فی الدار غیرنا دیار.

ساقی و می‌حریف و پیمانه همو شمع و لگن و آتش و پروانه همو
و سعنی قلب عبدي؛ و القلب بين الاصلعين من اصابع الرحمن. او در دل و دل در قبضه او، بنگرکه بر زبان ترجمان این حال چگونه می‌رود.

قطعه

گچه در زلف تو است جای دلم
در میان دل حزن منی
تا بدانی که از لطافت خویش
هم تو در بند زلف خویشتنی
هر که در بند خود بود پروای غیر ندارد، جز در خود نگنجد، بیگانگی جز در یگانگی قرار نگیرد، فردانیت جز در وحدانیت قرار نگیرد، از این حرف حقیقت دل نتوان دانست و کم کسی داند صاحبدلی از مناجات خود چنین خبر دادکه:

رباعی

گفتام که: کرائی تو بدين زیبائی؟
هم عشم و هم عاشق و هم معشوقم
هم آینه هم جمال و هم بینائی

لمعه بیستم

عشق سلطنت و استغنا بمعشوق داد و مذلت و افتقار بعاشق، عاشق مذلت از عزت عشق کشد نه از عزت معشوق، چه بسیار بود که بنده معشوق بود. یا عبادی انى اشتقت اليکم وعلى كل حال، غنا صفت معشوق آمد و فقر صفت عاشق، پس عاشق فقیری بود که: يحتاج الى كل شئ و لا يحتاج اليه شئی. او بهمه اشیاء محتاج بودو هیچ چیز بدو محتاج نه، اما آنکه او بهمه اشیاء محتاج بود جهت آنکه نظر محقق بر حقیقت اشیاء آمد، چه در هر چه نظر کند رخ او بیند، لاجرم بهمه اشیاء محتاج باشد.

بیت

از بس که دو دیده در خیالت دارم در هر چه نگه کنم ترا پندارم
الفقر احتياج ذاتی من غیر تعیین حاجة، و اما آنکه هیچ چیز بدو محتاج نبود، سبب آنکه احتياج به موجود تواند بود، و عاشق در حال تجرید و مقام تفرید، خلعت هستی و توابع آن در نزد او امانت بود، بحکم: ان تؤدوا الامانات الى اهلها، به محبوب بازگذاشته است و با سرخرقه نایافت خود رفته و هو الان مع الله كما هو فى الازل، حال او آمده در چنین حال هیچ چیز بدو محتاج نتواند بود، و در فقر مقامی است که فقیر نیز بهیچ چیز محتاج نبود. چنانکه آن فقیر گفت: الفقير لا يحتاج الى نفسه ولا الى الله، زیرا که احتياج صفت موجود تواند بود، و فقیر چون در بحر نیستی غوطه خورد، احتياجش نماند و چون احتياجش نماند، فقرش تمام شود و اذاتم الفقر فهو الله، زیرا که: الشیئی اذا جاوز حده انعکس ضده، والله سبحانه در هیچ چیز بهیچ چیز محتاج نیست.

بیت

فرد باشی چو جفت گردی تو همه باشی چو هیچ گردی تو
پس رتبت فقیری که: لا يحتاج الى الله، عالى تر آمد از منزلت فقیری که: يحتاج الى كل شيئى، ولا يحتاج اليه
شىئى، چه آنکه محتاج است بهمه اشياء، مطلوب را پس پرده اشياء مى یابد، آنکه در خلوتخانه بود نابود، با
یافت نایافت بساخت، فهو كما قال الجنيد: الفقر لا يفتقر الى نفسه ولا الى ربها، و قال الشيخ لبویکر الجریری:
الفقیر عندي من لاقلب له ولا رب له، خود در این حال که فقیر از سر وجود برخاست و با عدم خود بساخت،
اگر بچشم خود نظر بر جمال دوست کند، عکس ظلمت نابود خودش در نظر آید، خود را بیندکه برقع: الفقر
سود الوجه فی الدارین، بر روی افکنده، نه در سرای وجود خود را نوری بیندکه بدان سپید روی گردد، و نه در
سرای عدم ظهوری که از سیه روئی خلاص یابد. کادا الفقر ان یکون کفرا.
در مذهب ما سواد اعظم آنست که سواد فقر پوشد. بدانکه توانگر غالباً در غایت قرب بعيد است و درویش در
غایت بعد قریب است.

شعر

متى عصفت ريح الولاء قصف اخاً غناه ولو بالفقر هبت لربت
دانی چه می گوید؟ اگر توانگری و درویشی قصد عالم عشق کنند، مثلًا در دست توانگر چراغ افروخته و در
دست درویش هیزم نیم سوخته باشد، نسیمی که از آن عالم بوزد چراغ افروخته توانگر را بنشاند و هیزم درویش
را افروزاند، انا عند المنكسرة قلوبهم.
مصارع: بردن شکستگان از این میدان گوی.

لمعه بیست و یکم

عاشق باید بی غرض بادوست صحبت دارد، خواست از میان بردارد و کار بر مراد او گذارد، ترک طلب گیرد، چه
طلب عاشق را سد راه اوست، زیرا که هر مطلوب که پس از طلب یافته شود، آن بقدر حوصله طالب باشد، فی
الجمله ترک طلب و مراد خود گیرد، و هرچه در عالم واقع شود مراد خود انگارد تا آسوده و شادمان بماند.

بیت

تا ترك مراد خود نگيرد صد بار يك بار مراد درکنارش نايد
و اگر موقع نامرضی باشد، در دفع و تغییر آن چندان که تواند جهد کند، باشد که واقع غیر آن بود و محبوب آن را
خواسته باشد و اگر محب مکاشف باشد، چنانکه در هر صورتی روی دوست عیان بیند، باید که در هر صورتی
نامرضی اگرچه وجه او بیند رضا ندهد چه وجه او در نامرضی آنست که راضی نیست. ولايرضي لعباده الكفر،
محبی که حق را بحق بیند و عالم را همه حق بیند، بر منکرات انکارکند بحق برقی برای حق، و حجتش قایم
بود، چه در هر چه شرعاً حرام است جمال حق نبیند، لاجرم از آن اجتناب نماید، بلکه در آن طبعاً رغبتی نبود،
اینجا شباهی زحمت می دهد که: چون او محکوم تجلی است و تجلی هم اشیاء را شامل است، تجلی را از نظر
خود چگونه دفع تواند کرد؟ گوئیم: تجلی دو نوع است: تجلی ذات و تجلی اسماء و صفات، تجلی ذات دفع
نتواند کرد، اما در تجلی اسمائی و صفاتی تواند که تجلی قهری را بتجملی لطفی دفع کند و در هرچه نامشروع
باشد نشان قهر و جلال بیند و در هر چه مرضی بود نشان لطف و جمال، اینجا گوید: اعود برضاك من سخطك، و
در تجلی ذات: اعوذ بك منك.

بیت

پیش که روم، قصه بدمست که دهم؟ از تو بتوگر نگریزم چه کنم

لمعهٔ بیست و دوم

شرط عاشق آنست که هرچه دوست دارد او نیز دوست دارد و اگر همه بعد و فراق بود، و غالباً محبوب فراق و بعد محب خواهد، تا محب از جفای او پناه بعشق بردکه: النار سوط یسوق اهل الله الى الله، اشارت بچنین چیزی تواند بود، پس محب را بعد دوست می‌باید داشت و بفرق تن در بایداد، معنی این بیت که: ارید وصاله ویرید هجری فاترک ما اریدلما یرید مقتدای خود باید ساخت. اما فراق را بعینه دوست ندارد؛ بل از آن روی که آن محبوب محبوب است. مصراع: وكل ما يفعل المحبوب محبوب. محب مسکین چه کند جز آنکه گوید:

بیت

خواهی بفرق کوش و خواهی بوصال من فارغم از هر دو، مرا عشق تو بس بلکه باید فراق را دوست تر دارد از وصال؛ و بعدش مقربتر از قرب بود، و هجرت سودمندتر از وصل، زیرا که در قرب و وصال بصفت مراد خود است و در بعد فراق به صفت مراد محبوب. هجری که بود مراد محبوب از وصل هزار بار خوشتر

شعر

لانی فی الوصال عبید نفسی و فی الہجران مولی للملوالی
و شغلی بالحیب بکل وجه احب الی من شغلی بحالی
ما را نه برای آن آوردکه از او برگیریم، بلکه برای آن آوردکه مراد خود از مابرگیرد. اگر محبی بود که محبوبی صفت او شده باشد، اگر بعد دوست دارد، محبوب را دوست داشته باشد و این غایت وصل بود در عین بعد و فهم هرکس اینجا راه نبرد.
بدانکه: موجب بعد اوصاف محب است و اوصاف او عین محبوب به مقتضای: کنت سمعه و بصره لاجرم: اعوذ بك منك، می گويد.

دامنش چون بدست بگرفتم دست او را درآستان دیدم
پس گوید: لا احصى ثناء عليك، انت كما اثنيت على نفسك.

لمعهٔ بیست و سوم

عشق را آتشی است که چون در دل افتاد هرچه در دل یابد بسوزد، تا حدی که صورت معشوق را نیز از دل محو کند. مجنون مگردر این سوزش بود، گفتند: لیلی آمد، گفت: من خود لیلی ام و سر بگریبان فراغت فرو برد، لیلی گفت: سر بر آرکه منم محبوب تو.
مصراع: آخر بنگرکه از که می مانی باز؟

گفت: الیک عنی، فان حبک قد شغلنی عنک.

بیت

آن شدکه بدیدار تو می‌بودم شاد
از عشق تو پروای توام نیست کنون
در دعا مصطفی علیه السلام از این مقام چنین خبردادکه: اللهم اجعل حبک احب الی من سمعی و بصری، گفت
ای آنکه شنواری و بینائی من توای.

بیت

خواهم که چنان کنی بعشق مشغول
کز عشق تو با توهمن پردازم بیش
واگر نظر بالاترکنی، اشارت: فنسیهم، با توگویدکه محبوب مغلوب عشق چگونه گردد؟ فهم من فهم، و من لم
یدق لم یعرف، جملگی شرح این امور، آنست که عشق نخست سرازگریان عاشقی بحکم: احبتہ، برزنده، آنگاه
بدامن معشوق درآویزد، و چون هر دو را به سمت دوئی وکثرت موهم یابد، نخست روی هر یک از دیگری
بگرداند، آنگاه به لباس خود که یگانگی صرف است برآرد.

بیت

این همه رنگهای پرنینگ
خم وحدت کند همه یک رنگ

لمعه بیست و چهارم

طلب و جستجوی عاشق نمونه طلب معشوق است، خود هر صفت که عاشق بدان صفت متصف شود، چون حیا
و شوق و فرح و ضحك، بل هر صفتی که محب برآن مجبول است، باصالت صفت محبوب تواند بود، در پیش
محب امانت است، او را در آن هیچ شرکتی نیست، چه مشارکت در صفات دلیل کند بر مباینت در ذات، و در
چشم شهدود در همه وجود بحقیقت جز یک ذات موجود نتواند بود.

بیت

اشیا اگر صداست و گر صد هزار بیش
جمله یکی است، چون بحقیقت نظرکنی
پس صفات جمله محبوب را باشد، محب را از خود هیچ صفت وجودی نتواند بود، عدم را صفت وجودی
چگونه بود؟ اما اگر محبوب از راه کرم در خانه محب قدم نهاد و خانه را بجمال خود منور گرداند و صاحب
خانه را بکسوت صورت خود مشرف کند، خود رادر لباس محب بر خود جلوه دهد، محب را در خود بغلط نباید
افتادکه: همه هیچ‌اند هیچ، اوست که اوست.
شیخ الاسلام گفت: حق تعالی خواست که صنع خود را ظاهر کند، عالم آفرید، خواست که خود را ظاهر کند، آدم
آفرید.

لمعه بیست و پنجم

محب خواست که بعین اليقین جمال دوست بیند، عمری در این طلب سرگشته می‌گشت، ناگاه بسمع سر او ندا
آمد:

بیت

آن چشمکه خضر یافت زو آب حیات
در منزل تو ایست، لیکن انباشت‌های

چون بعین اليقین در خود نظر کرد، خود را گم یافت، آنگه دوست را باز یافت، چون نیک نگه کرد، خود عین او بود، گفت

رباعی

ای دوست ترا بهر مکان می‌جستم
هر دم خبرت از این و آن می‌جستم
دیدم بتو خویش را، تو خود من بودی
خجلت زدهام کز تو شان می‌جستم
این دیده هر دیدهوری را حاصل است، الا آنست که نمی‌داند که چه می‌بیند هر ذره که از خانه به صحراء شود،
ضرورت آفتاب بیند، اما نداند که چه می‌بیند؟ عجب کاری همه بعین اليقین جمال او می‌بیند.

بیت

زیک یک ذره سوی دوست راه است
و یا در چشم تو عالم سیاه است
چه در حقیقت جز آن ذات مجرد نیست، اما نمی‌داند که چه می‌بیند، لاجرم لذت نمی‌یابد، لذت آن یابد که بحق
اليقین بداند که چه می‌بیند؟ و به چه می‌بیند؟ و بهر چه می‌بیند؟ و لكن لیطمئن قلبی، مگر اشارات بچنین یقینی
حاصل بود، اطمینان قلب و سکون نفس جز بحق اليقین حاصل نیاید. از سهل پرسیدند: ما اليقین؟ گفت: اليقین
هو الله، پس تو نیز: و اعبدربک حتی یأتیک اليقین

بیت

در این ره گر بترك خود بگوئی
یقین گردد ترا کو تو، تو اوئی

لمعه بیست و ششم

محب چون خواهد که مراقب محظوظ باشد، چاره او آن بود که محظوظ را بهره‌چشمی مراقب باشد و بهرنظری
ناظر، چه او را در هر علمی صورتی است و در هر صورتی وجهی است، و در همه اشیاء ظهور او را مراقب بود،
چه ظاهر همه اشیاء اوست، چنانکه باطن اوست. هوالظاهر و الباطن. هیچ چیز نبیند که او را پیش از آن یا پس از
آن یا در آن یا با آن نبیند. محب اینجا بیش خلوت نتواند نشست، عزلت نتواند کرد، چه او را عین اشیاء بیند،
مقامی بر مقامی نگزیند، و از هیچ چیز عزلت نتواند کرد؛ چه غایت عزلت آن بود که در خلوتخانه نابود وجود
نشیند و از جمله اسماء و صفات حق و خلق عزلت گزیند. لیکن پس از آنکه ناظری او جویان منظوری دوست
آمد و دانست که مرتبه معشوقی را به عاشقی او تعلق گونه‌ای است، عزلت چگونه کند که: الربوبیة بغير العبودیة
محال. اینجا عاشق هم بحسابی درمی‌آید، چه اگر عاشق کرشمه معشوقی را قابل نیاید تهی ماند. ان للربوبیة سراً
لو ظهر بطلت الربوبیة، هرچند معشوق را حسن و ملاحت به کمال است و از روی کمال هیچ در نمی‌یابد.

بیت

نمی حسن ترا شرف زیازار من است؟
بت را چه زیان چوبت پرسش نبود؟
اما از روی معشوقی نظاره عاشق درمی‌یابد. از سهل پرسیدند که: ما مراد الحق من الخلق؟ گفت: مسامهم علیه.
حریت اینجا از جانبین متذر می‌نماید، چه هرجا که نسبت آمد حریت رفت.

بیت

آزادی و عشق چون نمی‌آید راست
بنده شدم و نهادم از یک سو خواست

حریت مطلق در مقام غنای مطلق یافته شود، والا از روی معشوی، همچنانکه نیاز و عجز عاشق را ناز و کرشمه معشوق دریابد همچنین کرشمه و ناز او را نیز طلب و نیاز عاشق بکار آید، و این کار بی یکدیگر راست نیاید، اینجا ناز و کرشمه و دلال معشوق با نیاز و تذلل و انکسار عاشق همه آن گوید:

لیس الا بکم یستم السرور
نحن فی اکمل السرور ولکن
دانی چه گفت و شنود می رود؟ می گوید: هر چند.

بیت

بی گوی، درون میدان، چوگان چه کاردار؟
تشrif دست سلطان چوگان بود ولیکن
شعر

گرچه ما از عشق او اندر جهان افسانه ایم
نی غلط گفتم که اینجا عاشق و معشوق اوست
روی اورآینه، یا زلف او را شانه ایم
ما که ایم؟ ازما چه آید؟ تا نپنده ای که ما

لمعه بیست و هفتم

عاشق را طلب شهود بهر فناست از وجود، دائم در عدم برای آن می زندکه در حال عدم آسوده بود، هم شاهد بود و هم مشهود.

بیت

زان قبل بود شاهد و مشهود
که بتزدیک خویش هیچ نبود
چون موجود شد غلطای بصر خود شد و از شهود محروم ماند، بصر او بحکم: کنت سمعه و بصره، عین معشوق آمد و اوئی او غطای آن بصر. انت الغمامه علی شمسک، فاعرف حقیقت نفسک. اگر این غطا که توئی تو است از پیش بصر کشف شود، معشوق را بینی و تو در میان نه، آنگاه به سمع سرتوندا آیدکه:

شعر

ولادک سر طال عنک اکتتامه
واح صباح کنست انت ظلامه
ولولاک لم یطبع علیه ختامه
بانات حجاب القلب عن سر غیبه

رباعی

شب با تو غنودم و نمی دانستم
روزت بستودم و نمی دانستم
من جمله تو بودم و نمی دانستم
ظن برده بدم بمن که من می بودم
اینجا دعای عاشق همه این بود که: اللهم اجعلنی نوراً، یعنی مرا در مقام شهود بدار تا بینم که من توام، آنگاه گویم: من رانی فقد رأی الحق، و تو گوئی: من يطع الرسول فقد اطاع الله: که اگر من باشم ترا نبینم، لاجرم گویم: نور انى اراه؟

درکدام آیند او؟ خلق را روی کی نماید او؟
و ماقدروا الله حق قدره.

لمعه بیست و هشتم

معشوق چون خواهد که عاشق را برکشد، نخست هر لباس که از هر عالمی با او همراه شده باشد از او برکشد وبدل آن خلعت صفات خودش در پوشاند، پس بهمه نامهای خودش بخواند و بجای خودش بنشاند. اینجا باز در موقف موافقش موقوف گرداند، یا بعالمش بهر تکمیل ناقصان بازگرداند، و چون بعالمش مراجعت فرماید، آن رنگهای عالم که از او برکشیده بود برنگ خود در وی پوشاند، عاشق چون در کسوت خود نگرد، خود را برنگ دیگر بیند، حیران بماند:

این چه رنگ است بدین زیبائی؟
چه لباس است بدین یکتائی؟
از خودبوی دیگر یابد، گوید:

ashm mnk nsiyā ast a'rifeh. bllk hmgī khod ou ra yabd gōyid: aña mn ahvī v mnhn ahvī ana. dr h̄r چه نگه کند وجود دوست بیند، معلوم کند که: کل شیئی هالک الا وجهه، چه وجه دارد؟ چرا نشاید که هاء-وجهه- عاید شیئی باشد، چه هر شیئی از روی صورت هالک است و از روی معنی باقی، چه ازوجه معنی آن وجه ظهور حق است که: ویقی وجه ربک، ای دوست چون دانستی که معنی و حقیقت اشیاء وجه اوست، پس: ارناالاشیاء کما هی، می گویی تا عیان بینی که:

شعر

فَيَكُلُّ شَيْءٍ لِهِ آيَةٌ تَدْلِيلٌ عَلَى أَنَّهُ وَاحِدٌ
قل لمن الأرض و من فيها... سيدقولون لله. سبحان الله: سخن مستانه می رود معذور دارکه:

شعر

مِنْ كُلِّ مَعْنَى لَطِيفٌ احْتَسِيْ قَدْحًا
وَكُلُّ نَاطِقَةٍ فِي الْكَوْنِ تَطْبِينِي
بَيْت
بَغْرَدٌ اَهْلُ مَنَاجَاتٍ وَزَهْدٌ كَيْ گَرْدَم؟
مَرَا چو دل بخرابات می برد هر دم
نیز در بحری افتاده ام که کرانش پدید نیست.

بیت

حَرِيفٍ مَيْ كِنْمَ بَا هَفْتَ دَرِيَا
اگر معانی این کلمات به نسبت با بعضی فهوم مکرر نماید معذور دارد، که هر چند می خواهم که خود را بساحل
اندازم، ساحل یافته نمی شود از هر سوئی موجی ام ریوده است و در لجهای افکنده.

شعر

الحمدلله علی انتی
ان هی فاهیت ملاوت فاهی
و چندان که خود را ملامت می کنم:
آنجا که بحر نامتناهی است موج زن
باز همت می گوید: نامیدی شرط راه نیست.
شاعر

اندر این بحر بی کرانه چو غوک
دست و پائی بزن چه دانی؟ بوك

دل نیز در بحر امید دست و پائی می زند و با جان بلب رسیده این خطاب می کند:
کی بود مازما جدا مانده؟
من و تو رفته و خدا مانده
